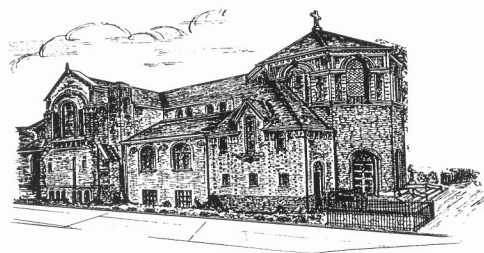


# St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



## **MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL**

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)  
8:00 AM, 11:00 AM English  
9:30 AM, 12:30 PM en Español

## **WEEKDAYS / DIARIA**

Monday - Friday: 9:00 AM (English)  
Viernes - 7:30 PM (En Español)  
Sabado 9:00AM (En Español)

## **SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)**

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

## **SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)**

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

## **RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL**

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840 or 973-532-2092.

## **INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL**

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840 o 973-532-2092.

## **MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass**

**NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA:** Miercoles despues de la Misa de 9 AM

**ADORATION OF THE SACRAMENT:** First Fridays 9:30 am to 7:00PM

## **ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:**

Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

**LETTERS:** For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

**CARTAS:** En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: [stelizabeth94office@gmail.com](mailto:stelizabeth94office@gmail.com)

Parish Website: [www.stelizabeth-queens.org](http://www.stelizabeth-queens.org)

**OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)**  
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

**EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY**  
**NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE**

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor

Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar

Dcn. Felix Felix

Wilfredo Gonzalez, Religious Education

917-689-6840, 973-532-2092

Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary

Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: [stelizabethca.org](http://stelizabethca.org)

## **RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)**

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

## **RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)**

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

## **BAPTISM OF INFANTS:**

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 10:00 AM in English.

## **LOS BAUTISMOS DE INFANTES:**

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer Sábado a las 12:00PM en Español.

## **MARRIAGE PREPARATION:**

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

## **MATRIMONIOS:**

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

## **MINISTRY TO THE SICK:**

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

## **CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS**

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo Sabado del mes a las 9:00 AM.

# ST. ELIZABETH CATHOLIC ACADEMY OPENING DATES FOR SEPTEMBER, 2020

## GRADES Kg.-8

Wednesday, September 9th, Grades 6-8 will arrive at 8:00AM - 12:00PM

Thursday, September 10th, Grades 3-5 at 8:00AM - 12:00PM

Friday, September 11th, Grades Kg.-2 at 8:00AM - 12:00PM

Starting our first trimester, Monday, September 14th, Grades Kg.-4 will arrive at 8:00AM - 1:30PM and grades 5-8 at 7:45AM - 1:45PM.

## ALL IMMUNIZATION INFORMATION MUST BE UP TO DATE BEFORE ANY CHILD MAY ENTER

### SCHOOL – IT’S THE LAW.

School doors will open at 7:45AM for grades 5-8 and 8:00AM for grades Kg.-4. Students will pick up their breakfast and report directly to their classrooms.

- *Ministry of Praise*
- *September Intention of the Month*
- For a successful and healthy school year for all our students, teachers and parents.

- *Ministerio de Alabanzas*
- *Intenciones del mes de Septiembre*
- Por un año escolar exitoso y saludable para todos nuestros estudiantes, maestros, y padres.

## RELIGIOUS EDUCATION

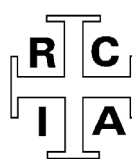
Register your child for 2020/2021 Sunday School classes. Forms are in the Rectory and on our website. On our homepage, click the Religious Education button, which will take you to the Religious Education webpage. Follow the instructions. Return the forms, copies of certificates, and fee at the office or by mail. The last day for registration is September 11th. Classes begin on September 13th.



## EDUCACIÓN RELIGIOSA

Inscriban los niños por 2020/2021 clases los Domingos. Formularios de inscripción están en la Rectoría y en nuestro website. En nuestra página de inicio, haga clic en botón Educación Religiosa, que lo llevará a la página web de Educación Religiosa. Sigán las instrucciones impresas. Envía formularios, copias del certificados y cuota de inscripción a la oficina o por el correo. El último día para la matrícula es 11 de septiembre. Clases empiezan 13 de septiembre.

The *Rite of Christian Initiation of Adults* is the process by which an adult learns about the Catholic faith and is received into the Church by Baptism, Confirmation, and Eucharist. The program also welcomes those adults who were baptized but never received First Communion and/or Confirmation. Please contact the Religious Education Office at 917-689-6840 if you have any questions or would like further information.



*El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos* es el proceso por el cual los adultos aprenden sobre la fe Católica y es recibida en la Iglesia por Bautismo, Confirmación y Eucaristía. El programa también acoge aquellos adultos que fueron bautizados pero nunca recibieron su Primera Comunión y/o Confirmación. Comuníquese con la Oficina de Educación Religiosa al 917-689-6840 si tiene alguna pregunta o desea más información.

## FIRST FRIDAY DEVOTIONS

You are invited to spend some time before the Blessed Sacrament, exposed on the altar of our church, this Friday, September 4th, from 9:30AM until 7:00PM.

## PRIMER VIERNES DE DEVOCIÓN

Están todos invitados a rezar ante el Sagrado Sacramento, estará expuesto en el altar de nuestra iglesia, este viernes, 4 de septiembre de 9:00AM a 7:00PM.

## 2021 MASS INTENTIONS

Remember loved ones with a Mass. The book for Mass intentions for 2021 is open. We still have many intentions open for 2020. The stipend for an announced Mass is \$15. Please note that intentions for Masses should be arranged a year in advance for wanted dates. If you wish to request a Mass, please call, email or come to the Rectory.

## INTENCIONES PARA MISAS 2021

Recuerde a sus seres queridos con una misa. El libro para intenciones de Misas para 2021 están abiertos. Tenemos muchas intenciones abiertas para 2020. La donación para una Misa anunciada es de \$15.00. Por favor nota que intenciones para Misas deben ser arreglados un año antes para fechas deseadas. Si usted desea solicitar una Misa, por favor llame o por correo electrónico o venga a la Rectoría.

**Mass Intentions for the Week  
August 30th - September 6th**

5:00PM - Ana Pumarejo

**SUN. - 22nd SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:00AM - Victoria Henriquez  
9:30AM - Virgen Milagros y Jesucristo  
11:00AM - George Hogan  
12:30PM - Intención Especial

**MON. - WEEKDAY**

9:00AM - People of St. Elizabeth

**TUES. - WEEKDAY**

9:00AM - People of St. Elizabeth

**WED. - WEEKDAY**

9:00AM - Elida Rosario on her birthday

**THURS. - ST. GREGORY THE GREAT**

9:00AM - Special Intention

**FIRST FRI. - WEEKDAY**

9:00AM - Special Intention  
7:30PM - Intención Especial

**FIRST SAT. - WEEKDAY**

9:00AM - Maria Clara Fernandez  
5:00PM - Charlie and Jocelyn Lane on their  
13th Wedding Anniversary

**SUN. - 23rd SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:00AM - Berna and Jun Lauron-Birthday Blessings  
9:30AM - Federico y Leonardo Perez  
11:00AM - In Thanksgiving for Rona Alfeche  
12:30PM - Josefina Olivo

**GENERATIONS OF FAITH  
GENERACIONES DE FE  
2016-2020**

Pledged/Promesas	\$694,263
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	419,892
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-196,715)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	69

Thank you for your *continued* payments!

**PRAY FOR THE SICK  
OREN POR LOS ENFERMOS**

*Please remember in your prayers*

*Por favor recuerde que en vuestras oraciones:*

Inez De Jesus, Giovanni Martinez, Mauricio Palacios,  
Rosa Toribio



The parish thanks you for your support.

La parroquia le agradece su apoyo.

Last Sunday's Church Offering \$ 3,870.00

Salaries	6,344.17
Bills	<u>2,294.77</u>
Total Expenses	8,638.94

(Loss) = (-\$ 4,768.94)

**2020**

**ANNUAL CATHOLIC APPEAL**

Goal (Meta)	\$38,869
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	68
Donated/Donado	\$18,938

We would like to thank all those generous individuals who have made a pledge to the 2020 Annual Catholic Appeal. We are asking each family to consider making a gift if you have not already done so.

Queremos darles las gracias a todas las personas que con su generosidad han hecho su compromiso a la Campaña Católica Anual del 2020. Estamos pidiendo a cada familia que consideren hacer una donación, si todavía no lo han hecho.

**ST. ELIZABETH BOOK CLUB**

The St. Elizabeth Book Club will meet in the Rectory basement Saturday, September 19th, at 12 noon. Entrance is by the door in the passageway between the Rectory and the Parish Center. Please ring the bell there. This month, we are reading **Antonin Scalia: On Faith. Lessons from an American Believer**. This is the talks given by Supreme Court Justice Scalia, who died a few years ago. Please come and enjoy yourself.

**MEN'S GROUP**

**Peter's 'Postles** is a Catholic Men's Fellowship dedicated to bringing men to a more personal relationship with Jesus Christ through Scripture and prayer. We will be meeting this Thursday, September 3rd, from 7pm to 9pm in the church basement. Newcomers are welcome.



**AUGUST  
BAPTISMS**

In August, we welcomed into our Christian family, through the Sacrament of Baptism, the following children. May God continue to bless them and their families.

*Alejandro Jorge, Natalie Andrea Granobles,  
Charlotte Noelle Marte, Alexia Cyann Velazquez,  
Kaitlyn Alexis and Matthew Alexander Ramirez*